

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/214  
21 April 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 12 первоначального перечня\*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Гуманитарная помощь беженцам в Джибути

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 35/182 от 15 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея, одобрив доклад выезжавшей в Джибути миссии и содержащиеся в нем рекомендации (см. A/35/409, приложение), предложила Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать оказание гуманитарной помощи беженцам в Джибути.
2. Генеральная Ассамблея просила также Верховного комиссара и далее обеспечивать организацию надлежащих программ помощи беженцам, постоянно следить за положением беженцев в Джибути и мобилизовать необходимую помощь правительству Джибути для эффективного улучшения положения беженцев.
3. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении резолюции 35/182 Ассамблеи. К настоящему докладу прилагается доклад, подготовленный Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев с описанием гуманитарной помощи, оказываемой беженцам в Джибути.

\* A/36/50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Помощь беженцам в Джибути

### Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В 1980 году число беженцев в Джибути резко возросло. В результате обследования, осуществленного правительством, в городе Джибути было обнаружено присутствие приблизительно 20 000 беженцев, не имеющих определенного статуса (на 10 000 больше, чем предполагалось раньше). В связи с продолжением притока беженцев в течение первых нескольких месяцев 1980 года общее число беженцев по состоянию на июнь 1980 года оценивалось в 42 000 человек, что составляет значительную долю всего населения Джибути.

2. Многие беженцы прибыли из сельских районов, однако их использование в сельском хозяйстве Джибути является в значительной степени неосуществимым делом ввиду суровых климатических условий, нехватки подходящих земель и постоянной засухи в этом регионе. Примерно 17 000 беженцев размещено в двух лагерях, в Диккиле и в Али Сабие, в которых, начиная с 1977 года, им предоставляется чрезвычайная помощь и в которых правительство продолжает осуществлять программу помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), которая дополняется взносами Мировой продовольственной программы (МПП) и ряда добровольных учреждений.

3. Много беженцев, прибывших из городских районов, по-прежнему живут в тяжелых условиях в столице страны. Их присутствие легло тяжелым бременем на экономику страны, особенно ввиду низкого уровня жизни и высокого уровня безработицы, которая составляет, по оценкам, 50 процентов рабочей силы. УВКБ предпринимает интенсивные усилия для предоставления консультативных услуг этим беженцам, включая многих студентов, для которых единственный выход лежит в поступлении в школы или колледжи других стран. Тем временем, в настоящее время разрабатываются планы создания транзитного центра, предназначенного для размещения беженцев и улучшения их возможностей в плане расселения и трудоустройства путем профессионально-технического обучения.

4. В связи с постановкой задачи осуществления постепенного перехода к решению долгосрочной цели обеспечения экономической самостоятельности для сельских беженцев в лагерях в 1979 году было начато осуществление экспериментального проекта, предназначенного для переселения ряда семей беженцев и одинакового числа местных семей в Муллуд в рамках проекта орошаемого земледелия. В связи с тем,

/...

что осуществление таких проектов, как этот, в крупных масштабах является невозможным, предпринимаются также интенсивные усилия для облегчения расселения беженцев, прибывших из сельских районов путем привлечения их к кустарному производству, рыболовству и другим подходящим видам деятельности. Упор делается также на строительство жилых домов, расширение сети санитарного просвещения, обучение женщин, начальное образование, оказание помощи группам самообразования, а также языковым и педагогическим курсам.

5. Резкое увеличение числа беженцев в 1980 году легло весьма тяжелым бременем на скудные ресурсы Джибути. Это положение было доведено до сведения Экономического и Социального Совета на его первой очередной сессии 1980 года, и в результате в июне 1980 года в страну была направлена межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций для оценки потребностей беженцев.

6. Межучрежденческая миссия рекомендовала усилить осуществление программы помощи УВКБ в некоторых областях, и Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на своей тридцать первой сессии в октябре 1980 года одобрил увеличение ассигнований на оказание помощи в целях местной интеграции беженцев в 1980 и 1981 годах. Это увеличение помощи составило 1,3 млн. долл. США во второй половине 1980 года (в результате чего общие расходы за год составили около 5 млн. долл. США) и еще 2,36 млн. долл. США в 1981 году (в результате чего общие ассигнования в этом году составят приблизительно 7 млн. долл. США). 15 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/182 одобрила доклад межучрежденческой миссии (A/35/409, приложение), с удовлетворением приняла к сведению устный доклад Верховного комиссара Ассамблее и предложила Верховному комиссару продолжать оказание гуманитарной помощи беженцам в Джибути.

## II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПРОДОЛЖЕНИЕ РАБОТЫ МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ДЖИБУТИ

7. Как отмечалось выше, Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев одобрил расширение помощи по линии УВКБ в результате поездки межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций. Увеличение ассигнований на 1,3 млн. долл. США для мероприятий по местной интеграции в 1980 году пошло на обеспечение дополнительных продовольственных пайков для тех беженцев, которые не имели возможности пользоваться помощью УВКБ в прошлом, в частности для беженцев из городских районов и вновь прибывших беженцев. Кроме того, обеспечивались также поставки дополнительной домашней утвари, одежды и одеял. Более значительная помощь предоставлялась также в отношении транспортировки и распределения чрезвычайных поставок и строительства дополнительных складских помещений. Было осуществлено дальнейшее укрепление существующих программ в области здравоохранения.

/...

8. Из 2,36 млн. долл. США в рамках дополнительной помощи на 1981 год 1 млн. долл. США будет использован для дополнительной закупки продовольствия и для покрытия расходов, связанных с погрузкой, разгрузкой и транспортировкой сырьевых товаров, а 500 000 долл. США - для приобретения домашней утвари, одежды и одеял. Кроме того, выделены также дополнительные фонды для строительства складских помещений и для финансирования второй очереди строительного проекта, цель которого заключается в обеспечении беженцев традиционным жильем (тукуль) в лагерях в Али Сабие и Диккиле. В рамках этого проекта предусматривается создание жилого комплекса и сети санитарного обслуживания для 2 000 семей, в настоящее время проживающих в палатках. Дополнительная сумма в 250 000 долл. США будет предоставлена для покрытия текущих и сопутствующих расходов, связанных с транзитным центром для молодых беженцев из городских районов.

9. Ниже дается краткое описание ряда примеров осуществления возросшего объема мероприятий по оказанию помощи.

10. Усилия УВКБ по оказанию регулярной продовольственной помощи и предоставлению по мере необходимости дополнительного продовольствия беженцам из сельских районов в лагерях в Али Сабие и Диккиле продолжались в течение всего 1980 года. Хороший прогресс был достигнут в осуществлении проекта по строительству жилья в лагерях методом самопомощи. В настоящее время в каждом лагере в традиционных жилищах типа "тукуль", построенных из камня, может быть размещено по 500 семей. УВКБ закупило сборные конструкции для туберкулезного отделения, которое после завершения строительства, наряду с аналогичным отделением, приобретенным ранее, позволит ввести в эксплуатацию туберкулезный центр вблизи лагеря беженцев в Али Сабие. Для центров матери и ребенка предоставлялись свежие продукты. Дети беженцев получили возможность пройти курс обучения по корану, расходы на организацию которого были оплачены в рамках другого проекта УВКБ. В текущем году будет осуществлено расширение учебной базы, что позволит ввести регулярное начальное и профессионально-техническое обучение.

11. Успешные результаты были достигнуты в осуществлении рассчитанного на три года экспериментального проекта в области орошаемого земледелия: благодаря дальнейшей финансовой помощи по линии УВКБ в 1980 году 24 семьи беженцев и местных граждан выращивали и продавали различные овощи. Одно добровольное учреждение предоставило средства на приобретение домов из сборных конструкций для создания общинного центра в районе.

12. В рамках других проектов УВКБ предусматривалось оказание помощи, направленной на покрытие расходов, связанных с транспортом, эксплуатацией автомобилей, арендой жилья для лиц, отвечающих за осуществление проектов, и оказанием дополнительной помощи и т.д.

/...

13. УВКБ выделило фонды для строительства, создания инфраструктуры и приобретения мебели и оборудования для транзитного центра с рядом сооружений для профессионально-технического обучения беженцев из городских районов в Али Сабие. Учебным группам молодых беженцев из городских районов была предоставлена помощь.

14. Для улучшения положения беженцев в городе Джибути УВКБ приняло меры по расселению беженцев в других странах Африки в рамках помощи в области образования или за пределами Африки в рамках программ постоянного переселения. В результате несколько сотен беженцев, прибывших в основном из городских районов, покинуло Джибути в соответствии с одним или другим вариантом.

15. В рамках пересмотренной программы на 1980 год фонды выделялись в основном для дополнительных закупок продовольствия и автомобилей в целях перевозки чрезвычайных поставок, для местного строительства складских помещений, для приобретения различных товаров для беженцев и для предоставления чрезвычайной помощи, направленной на удовлетворение медико-санитарных потребностей. В тесном сотрудничестве с одним добровольным учреждением УВКБ смогло получить в виде дара одеяла для беженцев и организовать приезд медицинского персонала для оказания помощи правительству в улучшении критического положения в области здравоохранения, которое сложилось в лагерях беженцев.

16. Хотя многие из вышеуказанных мероприятий по оказанию помощи находятся в стадии осуществления, недавно УВКБ выделило фонды для приобретения некоторых предметов медицинского снабжения, которых согласно докладу межучрежденческой миссии не хватает повсеместно. В зависимости от уровня потребностей по мере необходимости выделяются дополнительные фонды на строительство дополнительного жилья и складских помещений в местах расположения лагерей беженцев, на дополнительные закупки продовольствия и т.д. Одно добровольное учреждение взяло на себя обязательство по оказанию помощи для приобретения бытовой утвари. В целях финансирования этой важной программы с правительствами поддерживаются тесные контакты. Обязательства по программам УВКБ в Джибути в 1980 году составили в общей сложности примерно 5 млн. долл. США.

17. В 1981 году стоимость утвержденных УВКБ программ для беженцев в Джибути составляет свыше 7 млн. долл. США. Недавнее увеличение численности персонала в отделении УВКБ, занимающемся осуществлением программы, позволит с максимальной эффективностью оказывать помощь беженцам в Джибути.

-----